



Avec l'opération Objectif nature, 30 000 écoliers participent chaque année aux animations des Parcs pour aimer, comprendre et agir en faveur de l'environnement.

With the «Objectif nature» operation, 30 000 schoolchildren participate each year in Park events designed to encourage them to enjoy, understand and act positively for the environment.



Démonstration à l'atelier musée du verre de l'écomusée de l'Avesnois à Trélon.

Demonstration at the glass museum of the Avesnois ecomuseum in Trélon.

Dans les Parcs, les habitants sont accueillants par nature.

Les racines culturelles et la mémoire collective des Parcs prennent vie dans leurs fêtes. À cette occasion habitants et visiteurs, urbains et ruraux partagent leurs valeurs sur l'environnement.

The Park's inhabitants are by nature welcoming. The Park's cultural roots and collective memory is celebrated during the festivals. On this occasion, inhabitants and visitors, both urban and rural share their values on the environment.



Les jeux traditionnels sont toujours à l'honneur dans les Parcs.

Traditional games are always played in the Parks.



Spécifiques aux Parcs, les gîtes Panda répondent aux critères du tourisme durable.

Panda guest houses, unique to the Parks, comply with all the criteria of sustainable tourism.



En accompagnant le travail des producteurs, les Parcs aident au maintien et à la reconnaissance des productions locales (produits laitiers, sucrés, légumes, viandes...)

By supporting the work of producers, the Parks committee are helping to sustain and increase recognition of local produce (dairy produce, sweet products, vegetables, meat...)



Les enseignants à l'école de l'environnement en Avesnois.

Teachers at the Avesnois school of the environment.

Dans les Parcs, on partage notre amour de la nature.

La transmission du savoir est inscrite dans la culture Parc. Les actions de gestion de l'environnement, de valorisation du patrimoine et de découverte de la nature profitent à tous.

The Parks are a place for us to share our love of nature.

The passing on of these skills is part of our Park's culture. Environmental management initiatives, the promotion of heritage and discovery of nature for the benefit of all.



Avec le torchis en Caps et Marais d'Opale, on redécouvre les vertus des techniques traditionnelles.

You can rediscover the wonders of traditional craft techniques with cobbing at Caps et Marais d'Opale.



La Maison de la forêt en Scarpe-Escout, l'une des Maisons thématiques animées par les Parcs.

La Maison de la forêt (Forest House) in Scarpe-Escout, one of the theme houses run by the Parks.

les Parcs, accorde son rythme de la nature.

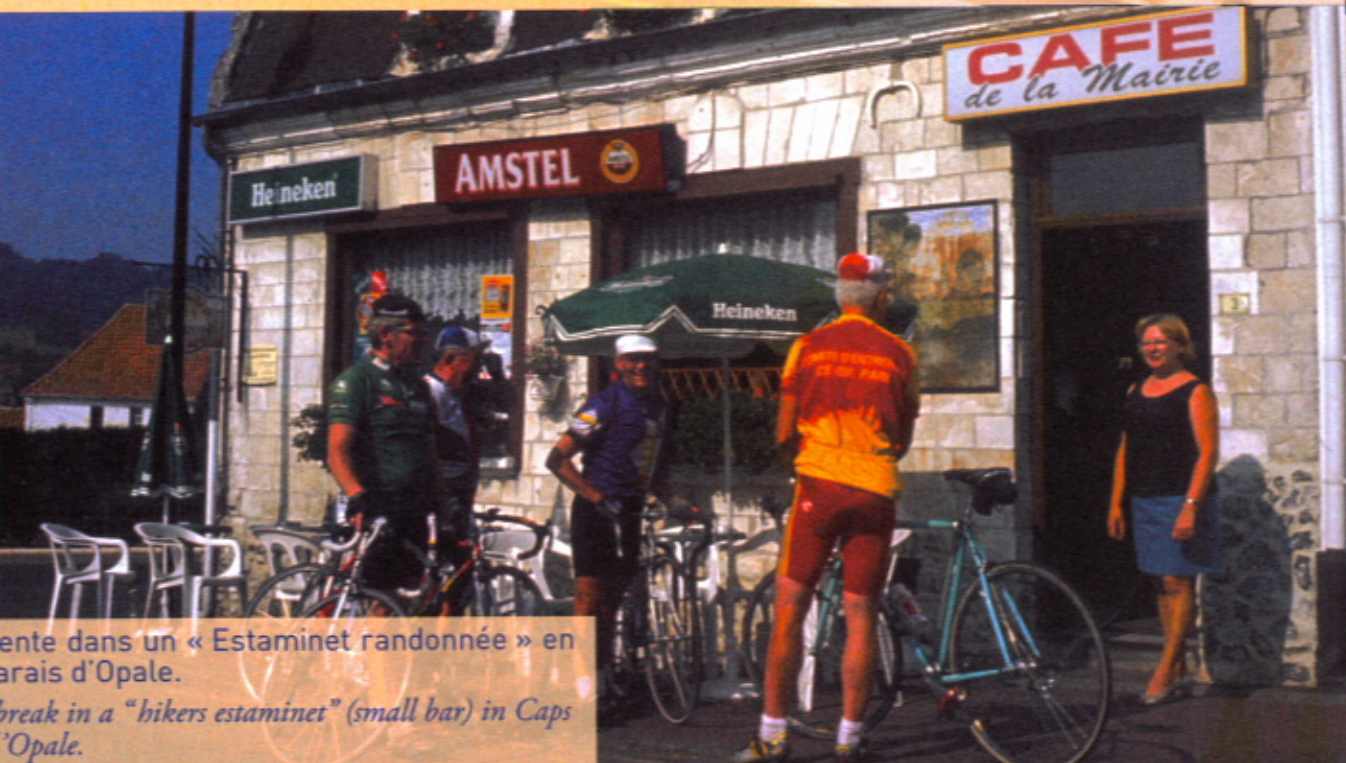
à cheval ou à vélo chacun pratique les
son allure. Des programmes d'animat-
s calendriers de sorties-nature sont
es. Chaque week-end, une dizaine de
libres ou guidées est proposée.

at nature's pace in the Parks.

*on horseback or bicycle, each has their own use for
programmed events and scheduled nature walks
available. Each weekend, over ten free or guided
a offer.*



Roller party en famille en Scarpe-Escaut.
Family roller-blading party in Scarpe-Escaut.



ente dans un « Estaminet randonnée » en
arais d'Opale.

break in a "bikers estaminet" (small bar) in Caps
'Opale.



NORD-PAS DE CALAIS

ESPRIT* Parc

LES PARCS NATURELS RÉGIONAUX :
UNE AUTRE VIE S'INVENTE ICI.

The park spirit

Regional nature parks: "a different life begins here"

Une initiative espaces naturels régionaux

FÉDÉRATION DES PARCS NATURELS RÉGIONAUX NORD-PAS DE CALAIS

La réserve naturelle des étangs du Romelaere en Caps et Marais d'Opale est accessible à tous.

The natural reserve of lakes at Romelaere at Caps et Marais d'Opale are open to all.



Dans les Parcs, chacun est invité à la découverte.

L'observation de la nature est favorisée par de nombreux aménagements et équipements d'accueil accessibles à tous. Les Parcs invitent à découvrir les sites naturels en recommandant une démarche respectueuse de l'environnement.

Everyone is invited to come and discover the Parks. Observing nature is made easier due to various landscaping and tourist-oriented facilities accessible to everyone. The Parks invite you to discover natural sites, promoting a way of doing so that is respectful of the environment.



Dans les Parcs du Nord-Pas de Calais, 3500 km de sentiers de randonnée sont aménagés.

In the Nord-Pas de Calais parks, 3500 km of hiking trails have been landscaped.



On garde ses distances pour préserver les animaux qui vivent en pleine nature.

Walkers keep their distance to preserve the tranquillity of the animals living in their natural habitats here.